



# Kanlux

www.kanlux.com

2018/05-1



**EN** Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer).

**DE** Sie ist nicht in Kreisen, wo elektronische Geräte (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden.

**FR** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électriques (par exemple avec l'assombrisseur).

**IT** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensità).

**PL** Nie stosować w obwodach z urządzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem).

**CZ** Žárovka není přizpůsobena ke stmívání.

**SK** Žiarivka nieje prispôbena k stmievaniu.

**HU** Fényerő szabályozás kapcsolóval nem használható.

**RO/MD** Nu se va folosi în circuite cu dispozitive electronice (de ex.: reglatoarele de lumină).

**BG** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа).

**RU/BY** Не использовать в схемах с электронными устройствами (нп. со светорегулятором).

**UA** Не використовувати в схемах з електронними приладами (н-д зі стемнивачем світла).

**LT** Nenaudoti grandybe kartu su elektroniniais įrenginiais (pvz. su šviesos tamsintojais).

**LV** Nelietot sistēmās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsdājiem).



**EN** WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

**DE** Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung.

**FR** Ce marquage indique la nécessité de le ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jetés à la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation.

**IT** Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici esauriti. I prodotti così contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni

all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure

di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

**PL** Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrzobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrzoby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania.

**CZ** Označení WEEE uvádí nutnost selektivního sběru použitého elektrického a elektronického vybavení. Takto označené výrobky není možno vyhazovat spolu s ostatním běžným odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění.

**SK** Označenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhazovať spolu s ostatnými obvyčajnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia.

**HU** A WEEE jelölés az elhasznált elektronikai és elektromos készülékek feltétlen szelektív gyűjtésére utal. Az ily módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tárolni. Az ily módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozási, visszagyűjtési, újrahasznosítási és megsemmisítési eljárás igényelnek.

**RO/MD** Marcajul WEEE indică necesitatea de a colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoial obișnuite împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

**BG** Означението WEEE посочва необходимост от селективно събиране на изразходваните електрични и електронни устройства. Така означените изделия не могат да се изхвърлят на обикновен смет заедно с други отпадъци. Такива изделия могат да са вредни за природната среда и изискват специална форма на преработване, възстановяване, рециклинг и обезвреждане.

**RU/BY** Обозначение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отбросами. Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

**UA** Позначення WEEE вказує на необхідність селективного збирання використаного електроустаткування та електронних пристроїв. Так позначені вироби не дозволяється викидати у загальний смітник, в тому числі інші відходи. Такі вироби можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації.

**LT** Žymėjimas WEEE nurodo selektyviaus naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinumą. Šiuo ženklu pažymėtų gaminių negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai ir reikalauja specialaus perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo ir nukenksminimo.

**LV** Hermēt.gaismeklis un tā komponenti nav bistami apkārtējai videi. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvertnē jāatdala papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāizmet atsevišķs, speciāli piemērotās atkritumu tvertnēs. Gaismekli, kuru vairs nelietoti, jāizmet tam piemērotās atkritumu tvertnēs, vai jāievēro dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermēt.gaismekļa lietotās spuldzes nedrīkst ievietot kopējā atkritumu tvertnē jāievēro pārdevēja vai ražotāja ieteikumi.



**EN** Product is not designed for accent lighting.  
**DE** Der Artikel ist für Akzentbeleuchtung nicht bestimmt.  
**FR** Ce produit n'est pas destiné à de l'éclairage d'accentuation.  
**IT** Prodotto non è adatto per l'illuminazione accentuata.  
**PL** Wyrob nie jest przeznaczony do oświetlenia akcentowego.  
**CZ** Produkt není určen k dekorativnímu osvětlení.  
**SK** Produkt nie je určený k dekoratívnejmu osvetľeniu.  
**HU** A termék nem hangsúly világításhoz terveztek.  
**RO/MD** Produsul nu este destinat pentru luminatul accentuat.  
**BG** Продукта не е проектиран за акцентно осветление.  
**RU/BY** Товар не предназначен для акцентирующего освещения.  
**UA** Продукт не призначений для акцентного освітлення.  
**LT** Gaminys nėra skirtas paryškinajam apšvietimui.  
**LV** Izstrādājums nav paredzēts akcentējošam apgaismojumam.



**EN** If applied in closed or sealed light fixtures, it may reduce the service life of the light source.  
**DE** Die Verwendung in geschlossenen oder hermetischen Gehäusen kann die Lebensdauer der Lichtquelle verkürzen.  
**FR** L'utilisation des sources lumineuses dans des luminaires fermés ou hermétiques peut raccourcir leur durée de vie.  
**UA** L'impiiego di faretti chiusi o ermetici può ridurre la vita utile della sorgente luminosa.  
**PL** Stosowanie w oprawkach zamkniętych lub hermetycznych może powodować skrócenie trwałości źródła światła.  
**CZ** Používání v uzavřených nebo hermetických svítidlech může vést ke zkrácení životnosti světelného zdroje.  
**SK** Používanie v uzatvorených alebo hermetických svietidlách môže viesť ku skráteniu životnosti svetelného zdroja.  
**HU** Zárt vagy légmentes lámpatestekben való alkalmazása a fényforrás élettartamának csökkenését okozhatja.  
**RO/MD** Utilizarea în carcase închise sau ermetice poate scurta durata de funcționare a sursei de lumină.  
**BG** Използването в затворени или херметични осветителни тела може да доведе до съкращаване на експлоатационния живот на източника на светлина.  
**RU/BY** Использование в закрытых или герметичных корпусах может сократить срок службы источника света.  
**UA** Використання в закритих або герметичних корпусах може скоротити термін служби джерела світла.  
**LT** Naudojimas uždaruose ar hermetiškuose rėmuose gali sutrumpinti šviesos šaltinio gyvybingumą.  
**LV** Lietošana slēgtos vai hermētiskos korpusos var saīsināt gaismas avota ilglaicīgumu.



Zavajta meno s e27.com.ua



**EN** Lamps cannot be used in conditions where it can be exposed to moisture  
**DE** Die Lampe darf nicht unter feuchten Umfeldbedingungen eingesetzt werden  
**FR** La lampe ne peut pas être utilisée dans des conditions humides  
**IT** La lampada non può essere utilizzata nelle condizioni, in cui è esposta all'azione dell'umidità  
**PL** Lampy nie można stosować w warunkach, w których narazona jest na działanie wilgoci  
**CZ** Lampu nelze používat v místech, kde je vystavena působení vlhkosti  
**SK** Lampa (svetlo) sa nemôže používať na miestach, v ktorých je vystavená na pôsobenie vlhkosti  
**HU** A lámpa nem használható olyan helyen, ahol nedvességnek lehet kitéve  
**RO/MD** Lampa nu poate fi utilizată în condițiile în care aceasta este expusă la umiditate  
**BG** Лампата не може да се използва в условия, при които е изложена на въздействието на влага  
**RU/BY** Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги  
**UA** Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи  
**LT** Lempdos negalima naudoti sąlygose, kuriose veikiama ji drėgmės  
**LV** Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarbībai

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków  
 (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek  
 (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín  
 (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b  
 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с/підприємства Борщагіва, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617  
 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Binelui 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti  
 (RU) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация  
 OOO Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация  
 (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazhene, Sofia, ph. +359 2 42 19 623  
 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund